

2010 г. : в ред. Закона Респ. Беларусь, 18 июля 2016 г., № 404-3 // Нац. правовой Интернет-портал Респ. Беларусь. — 21.07.2016. — 2/2402.

2. Система образования в Китае [Электронный ресурс]. — Режим доступа : <http://www.portalchina.ru/articles/education-system.html>. — Дата доступа : 26.02.2019.

УДК 372.881.1

А. С. Яковцова

*Государственное учреждение образования
«Средняя школа № 7 г. Барановичи», Барановичи*

ТРУДНОСТИ ИЗУЧЕНИЯ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА В БЕЛАРУСИ

Введение. Население Китая составляет почти полтора миллиарда человек, т. е. около 18 % населения планеты [1]. Бесспорно, китайский — это язык, на котором говорит большинство людей в мире. Китай активно участвует в мировой экономике и по многим экономическим показателям вышел на лидирующие позиции [2].

Нам интересен опыт экономического развития Китая. Для Китая Беларусь выгодна своим географическим положением — «транспортные ворота», соединяющие Китай и Европейский союз. Беларусь политически стабильна, а это важно для долгосрочных инвестиций [3]. На сегодняшний момент создано много совместных предприятий в области торговли, машиностроения, а также много планов на развитие большого индустриального парка «Великий путь». В областных городах открыты центры традиционной китайской медицины [4].

Для туристов Китай — интересная, не изученная страна со своими традициями, философией, историей и культурой. Многогранность развития белорусско-китайских отношений не должна осложняться языковым барьером. Поэтому потребность в работниках, владеющих китайским языком, растет. Знание китайского языка дает возможность для молодых специалистов — выпускников университетов расширить перспективы трудоустройства. Соответственно, увеличивается количество желающих изучать

китайский язык. Государственной канцелярией по распространению китайского языка за рубежом открыто более 350 институтов и классов Конфуция в 113 странах мира. Беларусь не является исключением [5].

Основная часть. Проблемы изучения и преподавания китайского языка. Китайский язык — это самый сложный для изучения иностранный язык. Сложен он, в основном, из-за своей иероглифической письменности.

Чтобы понимать китайский язык на простом бытовом уровне, нужно выучить хотя бы 500 самых употребляемых иероглифов. Выпускники школ владеют 3 000 символов, а после окончания университета багаж пополняется до 6 000 иероглифов. В настоящее время китайские иероглифы существуют в 2 вариантах: упрощённом (принятом в материковом Китае) и традиционном (на Тайване, в Гонконге и в некоторых других странах) [5].

В течение тысячи лет китайцы пользовались сложными иероглифами, в них было очень много черточек. Это делало их трудно запоминаемыми и усложняло написание. Реформами образования иероглифы были упрощены. Количество упрощённых иероглифов достигает 2 000. Сейчас эта упрощённая китайская иероглифическая письменность является одним из рабочих языков ООН [6]. Китайский язык не имеет различных форм, основанных на признаках пола или единственном/множественном числе.

В связи с отсутствием привычных для славян букв, иероглифы сложно правильно написать. Также они сложны для запоминания, ученик не может с первого раза самостоятельно воспроизвести пройденный материал. Очень много иероглифов, к которым сложно придумать ассоциацию, поэтому трудно запомнить. Основная проблема овладения данным языком заключается в тонах, т. е. в многообразии звуков определённой высоты, используемых при произношении тех или иных слогов. Есть немало звуков, которые отсутствуют в славянской фонетике [7].

Большая часть изучающих китайский язык осознают сложность предстоящей работы над предметом именно на этом этапе и прекращают посещать курс. В связи с этим встает вопрос мотивации к дальнейшему обучению. Школьникам и студентам белорусских учреждений образования необходимо видеть перспективы, к которым можно прийти, затратив на изучение языка время и немалые силы.

В Беларуси изучение китайского языка не столь распространено, как изучение английского или немецкого языков, которые включены в школьную программу. Поэтому не так много литературы для изучения языка, так же, как и самих учителей. Обычному школьнику или студенту все еще представляется сложным или невозможным получить языковую практику с носителем языка.

Сейчас китайский язык изучают в 20 школах страны (к слову, в Беларуси более 3 000 школ) [8]. В Барановичах возможность изучать китайский язык появилась с октября 2017 года, с приездом в наш город преподавателя из Китая. Но дефицит преподавателей, методического материала, сложности устного и письменного китайского языка — не все проблемы изучения для белоруса.

При изучении любого иностранного языка недостаточно выучить произношение и правила написания слов и предложений. Важно при этом изучать культуру, историю, традиции народа язык, которого мы изучаем. Беларусь, являясь европейской страной, ориентирована больше на европейское образование. Школьная программа весьма ограниченно нас знакомит с историей и культурой Китая. Изучая иностранный язык, надо изучать и литературу, искусство народа — носителя языка. Недостаточно научиться разговаривать на китайском — надо научиться понимать китайцев. Надо читать китайские книги, смотреть китайские фильмы, любоваться картинами китайских художников. Для изучения языка надо ближе познакомиться с самим народом. Для плодотворного сотрудничества важно убрать не только языковой барьер, но и культурный.

Заключение. Основными трудностями изучения китайского языка, на мой взгляд, являются: 1) фонетическая и каллиграфическая сложность самого языка; 2) малая популярность среди населения (по сравнению с европейскими странами); 3) дефицит преподавательского состава; 4) недостаточное количество обучающего материала; 5) культурно-исторический барьер.

Но и причин и мотивов для изучения китайского может быть много, и у каждого они будут свои. Кто-то учит китайский язык потому, что знание языка можно назвать большим плюсом для бизнеса. Кто-то просто хочет много путешествовать. Кто-то стремится получить образование высокого уровня, ведь в Китае находится несколько десятков престижных университетов, которые пользуются мировой славой, например, университет Цинхуа,

Пекинский Университет, Фудонь, Цзяо Тун и Чжецзянский университеты. Обучение в них часто обходится дешевле, чем в Европе, Америке, Японии. Принимая во внимание тенденции развития белорусско-китайских отношений, отметим очевидные перспективы изучения китайского языка в Беларуси. У каждого мотивы свои. Но цель все равно одна — сделать наш мир лучше, это является задачей подрастающего поколения.

Список цитируемых источников

1. Население Китая [Электронный ресурс] // Countrymeters. — Режим доступа: <https://countrymeters.info/ru/CHINA>. — Дата доступа: 10.03.2019.
2. Рудый, К. Инструменты усиления влияния КНР в мире / К. Рудый // Банкаўскі веснік. — 2010. — № 28 (кастрычнік). — С. 41—45.
3. Белорусско-китайские отношения: памятная записка, 6 февр. 2019 г. [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://minskdialogue.by/research/memorable-notes/belorusko-kitaiskie-otnosheniia>. — Дата доступа: 10.03.2019.
4. Traditional Chinese medicine centers to open in every Belarusian oblast in 2018 [Electronic resource] // BelTA. — Mode of access: <https://eng.belta.by/society/view/traditional-chinese-medicine-centers-to-open-in-every-belarusian-oblast-in-2018-108413-2018/>. — Date of access: 10.03.2019.
5. Тригубова, Л. А. Изучаем китайский язык и культуру с Институтом Конфуция в МГЛУ / Л. А. Тригубова // Замеж. мовы ў Рэсп. Беларусь. — 2013. — № 4. — С. 8.
6. Молоткова, Ю. В. Лингвистические основы обучения иероглифической системе письма на китайском языке / Ю. В. Молоткова // Замеж. мовы ў Рэсп. Беларусь. — 2012. — № 4. — С. 8—16.
7. Тун, П. Ч. Китайский за три месяца : учеб. пособие / П. Ч. Тун, Х. Д. Р. Бейкер. — М. : АСТ, 2012. — 317, [3] с.
8. Система образования в Беларуси [Электронный ресурс] // Беларусь. Факты. — Режим доступа: http://belarusfacts.by/ru/belarus/politics/domestic_policy/education/. — Дата доступа: 10.03.2019.